

Резюме на решение на Комисията
от 25 януари 2022 година
за изменение на Решение C(2013) 306 final относно производство по член 101 от Договора за
функционирането на Европейския съюз (наричан по-нататък „Договорът“)

(Дело AT.39839 — Telefónica и Portugal Telecom)

(нотифицирано под номер C(2022) 324)

(Само английски и португалски език са автентичните езици на делото)

(2022/C 286/10)

На 25 януари 2022 г. Комисията прие решение относно производство по член 101 от Договора за функционирането на Европейския съюз. В съответствие с разпоредбите на член 30 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета ⁽¹⁾ с настоящото Комисията публикува имената на страните и основното съдържание на решението, включително наложените санкции, вземайки предвид законния интерес на предприятията за опазване на търговските им тайни.

1. ВЪВЕДЕНИЕ

- (1) На 23 януари 2013 г. Комисията прие решение за налагане на глоба на предприятията Telefónica и Portugal Telecom за сключване на споразумение за неизвършване на конкурентна дейност с цел ограничаване на конкуренцията на вътрешния пазар, нарушавайки по този начин член 101 от ДФЕС („решението от 2013 г.“). В решенията си от 28 юни 2016 г. ⁽²⁾ (по-късно потвърдени с решение на Съда от 13 декември 2017 г.) Общият съд потвърди мотивите на Комисията по отношение на нарушението, изложени в нейното решение, но отмени наложените от Комисията глоби. В съответствие с решенията на Съда, решението на Комисията определя услугите, за които Telefónica и Portugal Telecom не са били в потенциална конкуренция към момента на извършване на нарушението, и ги изключва за целите на изчисляването на глобите.

2. ПРОЦЕДУРА

- (2) В решението си от 23 януари 2013 г. Комисията установи, че Telefónica и Portugal Telecom са нарушили член 101 ДФЕС, като са участвали в споразумение за въздържане от конкуренция, включено като девета клауза от споразумението за закупуване на акции, което са сключили помежду си на 28 юли 2010 г. в контекста на придобиването от Telefónica на едноличен контрол върху бразилския оператор на мобилни услуги Vivo.
- (3) За това нарушение Комисията наложи глоби в размер на 66 894 000 евро на Telefónica и в размер на 12 290 000 евро на Portugal Telecom в съответствие с член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1/2003.
- (4) Telefónica и Portugal Telecom обжалваха Решението на Комисията пред Общия съд. В решенията си от 28 юни 2016 г. Общият съд потвърди заключението на Комисията в член 1 от Решението на Комисията, че Telefónica и Portugal Telecom са нарушили член 101 от ДФЕС от 27 септември 2010 г. до 4 февруари 2011 г., като са участвали в споразумение за въздържане от конкуренция.
- (5) По отношение на налагането на глоби, Общият съд отмени член 2 от Решението на Комисията, доколкото размерът на глобите е определен въз основа на стойността на продажбите, взета предвид от Комисията.
- (6) Telefónica обжалва решението по делото Telefónica. На 13 декември 2017 г. Съдът постанови решението си по дело C-487/16 P Telefónica SA/Европейска комисия, с което отхвърли жалбата на Telefónica. Pharol не обжалва решение по делото PT.

⁽¹⁾ ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 411/2004 (ОВ L 68, 6.3.2004 г., стр. 1).

⁽²⁾ Дело T-216/13 Telefónica SA/Европейска комисия („решението по делото Telefónica“) и дело T-208/13 Portugal Telecom SGPS SA/Европейска комисия („решението по делото PT“).

3. ФАКТИ

- (7) Положението, при което констатацията на Комисията за нарушение остава в сила и има сила на пресъдено нещо, но глобите за това нарушение са отменени, следва да се поправи с ново решение съгласно член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1/2003 за нарушението на член 101 от ДФЕС от страна на Telefónica и Portugal Telecom, установено в решението от 2013 г.
- (8) За изчисляването на глобата Комисията се основава на преценката на фактите, установени в решението от 2013 г. В същото време се прилагат принципите, установени в решенията на Общия съд относно задължението на Комисията да определя, въз основа на представените от страните материали, услугите, за които страните не са били в потенциална конкуренция в рамките на Иберийския полуостров през периода на прилагане на клаузата за неизвършване на конкурентна дейност. Следователно Комисията изключва тези услуги от стойността на продажбите за целите на изчисляването на глобите.
- (9) Освен това в настоящия процес на преизчисляване на глобите Комисията откри няколко неточни изчисления, направени от Telefónica при представянето на стойността на продажбите на предприятието, които в крайна сметка засягат изчисляването на глобите в решението от 2013 г.
- (10) Тези грешки в изчисленията не могат да бъдат пренебрегнати. Ако не бъде коригирана, стойността на продажбите ще остане погрешна и неоснователно ниска и ще доведе до глоба, изчислена въз основа на невярна информация. Поради това Комисията се основава на новите коригирани данни, предоставени от Telefónica по време на текущото разследване, за да установи правилната стойност на продажбите в своето решение.
- (11) В новото решение Комисията изважда стойността на продажбите на услуги, за които Комисията счита, че не е съществувала потенциална конкуренция между страните по време на периода на прилагане на клаузата за неконкуриране.
- (12) На 21 януари 2022 г. Консултативният комитет по ограничителни практики и господстващо положение излезе с положително становище. Решението беше прието на 25 януари 2022 г.

4. ПРАВНА ОЦЕНКА

4.1. Потенциална конкуренция

- (13) Комисията счита, в съответствие с последователната съдебна практика⁽³⁾, че в споразуменията за разпределяне на пазарите, като тези в настоящото решение, стандартът преки доказателства за оценка на потенциалната конкуренция е „непреодолими пречки за навлизане“. Същевременно в този случай Комисията прилага по-строг подход от необходимото и проверява дали възможността за навлизане на пазара не е била чисто хипотетична, като се вземат предвид специфичните обстоятелства на различните пазари или услуги.
- (14) Следователно услугите, за които Комисията счита, че не е съществувала потенциална конкуренция между страните по време на периода на прилагане на клаузата за неконкуриране, са следните:
- А) За предприятие Telefónica:
- (i) достъп на едро до (физическа) мрежова инфраструктура;
 - (ii) Универсални услуги;

⁽³⁾ Решение по дело Telefónica, точка 221 и решение по делото PT, точка 181; Дело T-691/14, Servier SAS и др./Европейска комисия, ECLI:EU:T:2018:922, точки 319, 327 и 328, решение на Общия съд от 21 май 2014 г., T-519/09, Toshiba Corp./Европейската комисия, ECLI:EU:T:2014:263, точка 231.

- (iii) SIRDEE услуги (Спешна цифрова радиосистема); и
 - (iv) някои услуги, част от фиксирани съобщителни услуги на обществени места, предоставяни от Telefónica (платежни услуги, продажба на дефибрилатори и отдаване под наем на външни реклами).
- Б) За предприятие Pharol:
- (i) достъп на едро до (физическа) мрежова инфраструктура;
 - (ii) услуги на едро за разпространение на цифрова телевизия; и
 - (iii) разпространение на едро на услуги за аналогова наземна телевизия

5. ГЛОБИ

- (15) Комисията прилага същите съображения като през 2013 г. по отношение на тежестта на глобата, продължителността на нарушението, дела на стойността на продажбите, които следва да се вземе предвид, както и наличието на отегчаващи и смекчаващи обстоятелства.
- (16) Коригиращият основен размер не надвишава 10 % от общия оборот на Telefónica през 2020 г. След поредица от последователни сделки и реорганизация в рамките на предприятието, Pharol няма реализиран оборот през 2020 г., което не съответства по подходящ начин на икономическата му тежест. Комисията счита, че както се изисква от съдебната практика, оборотът на Pharol през 2013 г., който представлява последната пълна година от нормалната икономическа дейност на Pharol за период от 12 месеца⁽⁴⁾, отразява най-добре действителното икономическо положение на Pharol и гарантира достатъчен възпиращ ефект. Коригиращият основен размер на Pharol не надвишава 10 % от общия му оборот за финансовата 2013 година.
- (17) Накрая, макар грешките, свързани със стойността на продажбите на Telefónica, да произтичат от собствените му погрешни изчисления, Комисията нямаше да е открила тези грешки относно стойността на продажбите и следователно нямаше да може да увеличи глобата, ако глобите, предвидени в решението от 2013 г., не бяха отменени от Общия съд. При тези обстоятелства и предвид относително скромното въздействие на тези грешки върху размера на глобата и факта, че от настъпването на тези грешки вече е изтекъл значителен период от време (12 септември 2012 г.), Комисията счита за разумно в конкретния случай да използва свободата си на преценка в съответствие с точка 37 от Насоките за определяне на глобите⁽⁵⁾, за да намали глобата на Telefónica до равнището, установено в решението от 2013 г.
- (18) Следователно окончателният размер на индивидуалните глоби, наложени съгласно член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1/2003, е следният:

Участник	Обща глоба (в евро)
Предприятие Telefónica	66 894 000 евро
Предприятие Pharol	12 146 000 евро

⁽⁴⁾ Както е посочено например в решение на Общия съд от 28 април 2010 г., T-456/05 и T-457/05, Gütermann и Zwicky, ECLI:EU:T:2010:168, точки 94—103 и други позовавания.

⁽⁵⁾ Въпреки че настоящите насоки представляват обща методология за определяне на глобите, особеностите на даден случай или необходимостта да се постигне възпиращ ефект в конкретен случай може да обоснове отклонение от тази методология или от границите, посочени в точка 21.